

5..2 Síntesis e Interpretación de los datos

Motivado a que la actual generación de estudiantes que cursan en los diferentes niveles educativos del país, tanto universitarios como de bachillerato, se desarrollan y forman en el contexto de las NN TT, obviamente como los datos lo arrojan, los Centros Educativos y los docentes se ven obligados a optar por la implementación de las NN TT.

Aunado a esto, en el Cuestionario aplicado a los Estudiantes universitarios y de Bachillerato, se evidenció en los resultados, que ellos conocen y manejan algunos elementos de las NN TT como Internet, Juegos de Vídeo, y otros del tipo multimedia, además ellos intuitivamente se han dado cuenta que la enseñanza del inglés se puede realizar a través de estos medios, como Internet, ordenadores, software, música, cine de una manera mejor y de mayor calidad ya que pueden favorecer el aprendizaje de este idioma a través equipos contruidos para tal fin.

En este sentido, ellos le ven aplicación distinta a lo propuesto, al aprendizaje del inglés cuando a los alumnos de Bachillerato se les preguntó en cuanto a qué contenidos de inglés considera necesario para su formación. Nuevamente los resultados han presentado a un estudiante que requiere del inglés para manejarse en Internet, música, cine, Televisión, porque no es capaz ni ha sido formado para precisar elementos curriculares del programa de inglés, pues no sabe determinar que es lo que requiere porque su interés no es aprender inglés para leer libros, periódicos, estudiar, comunicarse efectivamente, sino para música, Internet, cine, juegos de video, etc.

Al interrogársele en el instrumento a los alumnos de la universidad y de bachillerato sobre los cambios que requiere el currículum de inglés y de los comentarios hechos por los ellos se evidencia en sus respuestas una necesidad de cambio no tanto en el contenido de la asignatura, sino de orientación de la enseñanza del inglés hacia las NN TT y hacia un enfoque totalmente comunicativo, es decir con mucha más carga horaria dedicada a la práctica conversacional, para poder obtener así una mayor fluidez y total dominio del idioma.

Se puede evidenciar además que la necesidad de aprender inglés no es por formación académica sino que este idioma lo escuchan en televisión, música, Internet, cine, franelas, afiches, avisos, publicidad que de alguna manera llama la atención a los jóvenes, lo que obliga al Profesor a actualizarse para no desempeñar un rol que satisfaga a sus alumnos y no porque sienta la necesidad y el deseo de actualizarse.

5.3 PROGRAMA QUE SE PROPONE

CARRERA DE EDUCACIÓN MENCIÓN INGLÉS

5.3.1 Justificación

Justificación teórica del Programa Académico propuesto para la Enseñanza del Inglés en la ULA Táchira y de sus aspectos metodológicos y didácticos

El propósito curricular de esta fase radica en el logro de la competencia comunicativa en contextos de comunicación de la vida diaria y en cuestiones de interés sólo para los alumnos. Esto requiere el manejo y aplicación de una metodología estimulante, participativa y que tenga un enfoque comunicativo. Esta metodología se centra en el alumno, a quien pretende dotar de los conocimientos y estrategias necesarios para lograr la competencia comunicativa en el Inglés, objeto de estudio. En definitiva, no se trata de enseñar una lengua extranjera sino de enseñar a comunicarse en ella. Para ello, hay que desarrollar la competencia comunicativa en sus distintos aspectos (gramatical, discursivo, sociolingüístico, estratégico y sociocultural), incluyendo el uso de las destrezas orales y escritas tanto activas como pasivas.

Dentro de este marco general de enfoque comunicativo, deberá hacerse hincapié en el uso de las prácticas conversacionales o de laboratorio como eje motivador. Se propone que sea el propio trabajo del alumno el que se convierta en núcleo de interés desde donde se inicia estudio del Inglés. Así, cada unidad del Programa plantea una actividad final hacia la que, directa o indirectamente, se encuentran dirigidas todas las demás acciones. Así de esta forma los alumnos pueden percibir el inmediato beneficio de todo lo aprendido y al final de las unidades tener un resultado palpable que señala la adquisición de la facultad comunicativa para llevar a cabo tareas cotidianas en inglés. Por otra parte, los temas de las unidades están basados en los temas transversales, con lo que los alumnos logran que el inglés sea, además de un

medio de expresión, un instrumento para adquirir conocimientos que luego pueda usar en otras asignaturas y en su vida cotidiana.

Este enfoque metodológico garantiza los siguientes puntos:

- Una actitud favorable frente al idioma inglés, porque éste se transforma en un instrumento de aprendizaje, no en un fin en sí mismo.
- Fomentar las actividades en equipo ya que todas las labores finales exigen el trabajo conjunto de toda la clase o en pequeños grupos.
- Aplicación a la pluralidad, puesto que cada quehacer se puede adaptar a distintos niveles, inclusive dentro del mismo grupo.
- Un excelente grado de motivación, debido a que los alumnos relacionan a cada instante lo estudiado con la vida real.
- La utilización de un enfoque real y comunicacional de la información y de los objetivos aprendidos.
- El procesamiento conveniente de los temas transversales, que son el eje central temático de todo el programa.
- Una evaluación sencilla y apropiada, basada en la calidad de la realización de la actividad final y que el profesor puede compartir fácilmente con los alumnos con ejercicios de autoevaluación y coevaluación.

Además, el Programa brinda distintiva atención al proceso de aprendizaje inductivo de los elementos gramaticales al igual que al desarrollo de las diferentes destrezas y habilidades de la autonomía de enseñanza, para lo que cuenta con secciones específicas para cada uno de estos aspectos.

OBJETIVOS

Los objetivos propuestos para este Programa se centran en la consecución de la autonomía comunicativa del alumno, donde se incluya la apreciación de la actitud e intención de los hablantes implícitas en el discurso. Se pretende, además, que el estudiante pueda desenvolverse en situaciones no previstas empleando medios lingüísticos y no lingüísticos para entablar comunicación y lograr comprender y hacerse entender. También caracterizan la segunda fase la preocupación sistemática sobre el idioma y la apertura a distintos usos y registros del inglés en el tratamiento de los aspectos socioculturales. así, los objetivos que se proponen son:

- ^ Reconocer las ideas principales y las secundarias, diferenciar entre datos, opiniones y argumentos y reconocer la actitud del hablante.
- ^ Ampliar el radio de acción a temas no corrientes para los alumnos, pero interesantes para ellos en el presente o en el futuro.
- ^ Expresar de forma coherente y adecuada mensajes orales interactivos para entablar relaciones, resolver dificultades, exponer ideas o argumentos y hacer narraciones.
- ^ Leer de forma independiente los textos más frecuentes y convenientes de comunicación escrita.
- ^ Hacer lectura intensiva, incidiendo en la facultad de deducir algunas palabras desconocidas a partir del contexto y obtener informaciones implícitas en lo que se dice.

- ^ Fomentar la lectura y escritura extensiva y lúdica personalizada.
- ^ Transcribir los tipos de texto más usuales en la vida cotidiana con corrección lingüística, coherencia y cohesión.
- ^ Discernir sobre el Inglés y su aprendizaje, de forma ordenada y minuciosa, como instrumentos primordiales para perfeccionar sus resultados orales y escritos y también para autocorregirse.
- ^ Mantener la consulta de distintas fuentes de información con vistas a lograr una mayor autonomía en el aprendizaje.
- ^ Utilizar las aplicaciones necesarias para la comunicación normal y corrientes.
- ^ Desarrollar las estrategias relacionadas con el aprendizaje autónomo que permitan al alumno profundizar el estudio de las lenguas extranjeras.
- ^ Aprender a entender y admitir la multiplicidad de formas y prácticas culturales y sociales que se derivan del uso de distintas lenguas, así como estimar las características que especifican la propia identidad cultural de los alumnos.
- ^ Estudiar la presencia internacional, las referencias geográficas, históricas y culturales de la lengua extranjera.

5.3.2 Programa Modelo propuesto en la Investigación

El Objetivo de primer orden de la carrera de Educación Mención Inglés, de la ULA Táchira debe ser el de formar educadores de alta calidad profesional, académica y ética, precisamente formados para responder a las necesidades de sus estudiantes y sus instituciones.

Por lo tanto la Carrera de Educación Mención Inglés girará sobre cuatro ejes transversales, con el propósito de despertar una aptitud positiva sobre lo que significa e implica "educar" y sobre la trascendencia del docente. Los ejes son:

- a) El qué se enseña: conocer a profundidad el saber específico.
- b) A quién se enseña: identificar las características del estudiante.
- c) El cómo se enseña: la didáctica de la lengua y cómo adaptarla de acuerdo con las necesidades del estudiante.
- d) El por qué enseñamos lo que enseñamos, y el cómo y el por qué adaptar nuestras enseñanzas.

Justificación

Se considera que la Carrera de Educación Mención Inglés debe existir como respuesta a una necesidad social y económica que el país en desarrollo exige. A través de una profunda formación, fundamentada en varios tipos de estudios, observaciones y experiencias válidas y aceptadas, se espera romper el molde rígido, poco atractivo e ineficaz de la enseñanza del inglés como idioma extranjero, que hasta ahora se practica en nuestros salones de clase.

Este Programa propone rescatar aspectos importantes de la comunicación efectiva que están siendo sacrificados por causa de un inglés impartido de manera monótona y estática basado en el estudio de la gramática. Es necesario que una programación

como ésta se lleve a cabo para despertar el interés y apreciación por el aprendizaje del inglés y de las culturas que lo hablan; un Programa que contenga métodos y estrategias que por proyección ayudarán a promover el desarrollo sociocultural, académico, científico e intelectual de la región y del país.

Objetivos formar un profesional especialista en la Enseñanza del Inglés competente para:

- Formar profesionales vinculados a la educación formal y no formal en métodos y técnicas dinámicas y efectivas para la enseñanza del inglés medio de comunicación.
- Desarrollar conocimiento lingüístico que permita comprender las funciones del inglés y las estructuras de los diferentes aspectos que lo conforman (fonológico, sintáctico, semántico, pragmático, morfológico).
- Sensibilizar a los participantes en lo relacionado con los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como idioma extranjero, teniendo en cuenta las etapas de desarrollo integral del alumno.
- Desarrollar habilidades de observación, análisis crítico y acción que le faculten al participante mejorar, adaptar, adoptar o crear métodos, técnicas y estrategias que faciliten el proceso de la adquisición de un segundo idioma.
- Dominar estrategias metodológicas que le permitan lograr una enseñanza efectiva.

- Planificar, desarrollar y evaluar variedad de situaciones y estrategias metodológicas.
- Aplicar métodos y técnicas de investigación con el objeto de buscar nuevos conocimientos.
- Mantener actualizados sus conocimientos en el área de la enseñanza del Inglés como lengua extranjera en particular y de la educación en general.

Los objetivos propuestos cumplen especialmente algunos de los objetivos de la etapa como son:

- a) Entender y generar mensajes en forma oral y escrita con dominio y creatividad en Inglés empleándolos para establecer información y organizar los propios pensamientos y reflexionar sobre los procesos involucrados en el uso del idioma.
- b) Lograr información usando los orígenes en que usualmente se halla disponible, manejarla de forma independiente y crítica, con un objetivo establecido y transmitirla a los demás de forma organizada y comprensible.
- c) Relacionarse con otras personas y participar en actividades de grupos con actitudes solidarias y tolerantes, superando inhibiciones y prejuicios, reconociendo y valorando críticamente las diferencias de origen social, y rechazando todo tipo de discriminaciones basadas en diferencias de raza, sexo, clase social, creencias u otras características individuales y sociales, de acuerdo a lo establecido en la Ley Orgánica de Educación y en la Constitución Nacional.

ORGANIZACIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE LOS CONTENIDOS DEL PROGRAMA

La propuesta es un proyecto educativo del área inglés dirigido a alumnos de la Carrera Educación Mención Inglés. Los parámetros que han condicionado su creación son: la aptitud y actitud de los alumnos, sus intereses personales y educativos, sus conocimientos previos de la lengua, sus necesidades comunicativas, cognitivas y de desarrollo personal y emocional y su vocación por el magisterio.

Los contenidos del proyecto siguen las directrices del currículo oficial del Ministerio de Educación Cultura y Deportes, y de la ULA Táchira, estableciéndose en consecuencia los objetivos, procedimientos y actitudes correspondientes.

La organización de los contenidos se ha realizado desarrollando aspectos de los temas transversales e incidiendo en la conexión interdisciplinar de los conocimientos. Además, estos contenidos se han estructurado dentro de un enfoque por tareas o proyectos que garantiza el uso comunicativo de los contenidos y el desarrollo de actitudes positivas del alumno frente a la materia, los contenidos y los demás miembros de su grupo.

La secuenciación de los contenidos (objetivos, procedimientos y actitudes) se ha establecido fijando como meta la consecución de la competencia comunicativa, incidiendo especialmente en el desarrollo de las destrezas, el aprendizaje reflexivo y el aumento de la independencia en el aprendizaje.

En las unidades temáticas se incide en el desarrollo de las destrezas a la vez que se amplían y refuerzan los contenidos gramaticales y de vocabulario de las unidades correspondientes del libro del alumno. Así mismo, se incluye una sección de “aprender a aprender” (en la que se incide en el desarrollo del aprendizaje autónomo e independiente), otra específica de pronunciación y una sección teórico-práctica para desarrollar la expresión escrita.

Las unidades de repaso aprovechan para introducir canciones, juegos y pasatiempos como elementos lúdicos que contribuyen al desarrollo de los contenidos de las unidades precedentes.

Perfil Profesional:

El Licenciado en la Enseñanza del Inglés será un profesional formado de manera íntegra, consciente de su responsabilidad académica, pedagógica y social. Un profesional crítico, pensante, innovador e implementador de nuevas tendencias en el área de la enseñanza del inglés como idioma extranjero. Un profesional con nuevos conceptos, enfoques, metodologías, herramientas, técnicas de trabajo y nuevas tecnologías, formado para abordar de manera interdisciplinaria e interinstitucional su práctica docente, de modo que aporte con responsabilidad ética y social a la profesión y a la comunidad. Por lo tanto el egresado de la especialidad Inglés:

- Domina los principios fundamentales de las diferentes teorías lingüísticas de modo que le capaciten para analizar el lenguaje desde diferentes perspectivas.
- Conoce las teorías relacionadas con el proceso de enseñanza - aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

- Está familiarizado con las manifestaciones culturales de los países angloparlantes a través de las diversas expresiones literarias como manifestaciones de distintas percepciones del contexto lo que le consiente establece relaciones entre su cultura y la de la lengua extranjera.

- Usa el idioma con un nivel óptimo de suficiencia tal que le permita interactuar en diferentes situaciones comunicativas con máxima efectividad.

- Examina, deduce y diferencia los diversos aportes de las teorías de adquisición de una lengua extranjera con la finalidad de determinar las relaciones entre ellas y la práctica educativa.

- Aplica métodos y técnicas de instrucción derivados de los principios teóricos, pertinentes a situaciones concretas de aprendizaje.

- Elige, produce y utiliza instrumentos válidos, objetivos confiables que permitan evaluar y reorientar el proceso de instrucción en una lengua extranjera.

- Muestra interés obras de la literatura significativas que le permitan conocer las diferentes interpretaciones de la realidad efectuadas a través del lenguaje ficcional.

- Asume una posición crítica frente a las diferentes situaciones relacionadas con el lenguaje y su aprendizaje y una actitud cooperativa en relación al intercambio de conocimientos con los profesionales de su área.

Perfil Ocupacional:

El Licenciado en Educación Mención Inglés tendrá aptitud para desempeñarse como:

- ☐ Profesor de inglés como idioma extranjero.
- ☐ Asesor académico del área de inglés en instituciones educativas de carácter formal y no formal.
- ☐ Coordinador de proyectos educativos relacionados con la enseñanza del inglés.
- ☐ Ejercer la docencia de inglés en el nivel medio y superior universitario y no universitario.
- ☐ Integrarse a equipos docentes en organismos educativos, públicos o privados.
- ☐ Iniciar cursos de actualización y de perfeccionamiento de su especialidad.
- ☐ Ejercer la docencia en institutos o academias de enseñanza del idioma, o en empresas que deseen capacitar a su personal.

Asignaturas del Programa:**Contexto Sociocultural**

- Seminario Transversal I: Historia de la Educación y de la Pedagogía.
- Lingüística para Profesores de Inglés.
- Estudio del Castellano como Lengua Nativa I, II,III.
- Ambientes de Aprendizaje - El Salón de clase como Medio de Investigación.
- Adquisición de un Segundo Idioma.
- Evolución histórica del Inglés a través de los tiempos.
- Teorías y Métodos para la enseñanza del inglés.

Educabilidad

- × Seminario Transversal II: Educabilidad del Sujeto.
- × Desarrollo Integral del Joven.
- × Desarrollo Integral del Adulto.
- × Nuevas Teorías del Aprendizaje del Joven y del Adulto.

Currículo

- ☐ Taller de Práctica I: Reflexión Sistematizada de la Práctica Pedagógica del Inglés.
- ☐ Seminario Transversal IV: Prácticas Pedagógicas y Culturales.
- ☐ Taller de Práctica II: Reflexión Sistematizada de la Práctica Pedagógica del Inglés.
- ☐ Taller de Práctica III: Reflexión Sistematizada de la Práctica Pedagógica del Inglés.
- ☐ Taller de Práctica IV: Reflexión Sistematizada de la Práctica Pedagógica del Inglés.
- ☐ Valoración y Evaluación.
- ☐ Conversación I: Nivel Principiante.
- ☐ Conversación II: Nivel Medio.
- ☐ Conversación III: Nivel Avanzado.
- ☐ Taller de Práctica Conversacional I.
- ☐ Taller de Práctica conversacional II.
- ☐ Taller de Práctica Conversacional III.

Enseñanza

- Seminario Transversal III: Enseñanza.
- Sintaxis.
- Didáctica del Inglés.
- Uso y manejo de Nuevas Tecnologías para la enseñanza del inglés I, II, III, IV, V.
- Fonética y Fonología.
- Análisis de Errores.

Proceso de Investigación

- ⌚ Fundamentos de la Investigación en la Enseñanza del Inglés.
- ⌚ Seminario Transversal V: La Investigación en Educación y Pedagogía.

Trabajo de Grado

- ℞ Asesorías y Tutorías
- ℞ Trabajo de Grado

La Investigación:

El docente es un componente primordial e indispensable en la construcción y mantenimiento de una sociedad que desea vivir en armonía consigo misma y en el contexto del mundo.

Es por este motivo que se requiere que ese docente sea una persona consciente de su responsabilidad e impacto en el medio. Uno de los objetivos del componente investigativo del programa de la Especialización en la Enseñanza del Inglés es formar un pensador crítico, vigente y dispuesto a transitar con las tendencias socioculturales contemporáneas.

El docente será formado para desarrollar y sistematizar el hábito de la reflexión y observación, y así brindar resultados que aporten a la comprensión de sí mismos, sus estudiantes y la comunidad en general. Esta Especialización pretende que los estudiantes adopten la actitud investigativa como comportamiento profesional.

**CAPÍTULO VI: DIAGNÓSTICO, CONCLUSIONES Y
RECOMENDACIONES**

6.1 Diagnóstico de la Credibilidad de la Investigación

En los planteamientos de carácter metodológico nos basamos en los requerimientos indispensables para lograr conceder a este tipo de investigación una categoría de aprobación y fiabilidad admisible para el contexto educativo y que hará a un lado cualquier tipo de percepción individual como origen de razonamiento o de exactitud científica. Tomando en cuenta las indicaciones y orientaciones de Ferrández, A. (Tutor) (1998) y luego González, S. (Director)(2000), se procedió a comprobar si se cumplen las exigencias que responden a las expectativas propuestas.

6.2 El aspecto científico.

Se revisó las fuentes bibliográficas acerca de los aspectos pertinentes al enfoque de investigación, desde los de elementos teóricos, metodológicos, lingüístico y pedagógicos. En cada uno de ellos se encontraron autores y corrientes, que centraban su atención y estudio en la calidad de la muestra, para llegar a las conclusiones y recomendaciones de la investigaciones. Algunos autores se hallan preocupados por probar los métodos precisos del punto de vista práctico con los razonamientos de otros paradigmas de investigación

A medida que la investigación iba avanzando se propuso como guía o meta la búsqueda de la veracidad de las interrogantes y para ello se le concedió gran importancia a la confección de los instrumentos requeridos para la obtención fehaciente de la información y datos necesarios para la investigación.

6.3 La credibilidad.

La escala de validez para algunos autores se basa en las técnicas utilizadas para la obtención de la información y de los datos para efectuar el diagnóstico de proceso. La obtención de datos e información, su respectivo análisis e interpretación al igual que las indicaciones y orientaciones que pretendíamos dar a la investigación fueron comentados y analizados frecuentemente con profesores de la universidad y de centros educativos de la ciudad. Sus comentarios opiniones valieron en ciertas oportunidades para reafirmar las preferencias obtenidas en la pesquisa metodológica.

6.4 Conclusiones

A continuación trataremos de puntualizar las conclusiones a que hemos llegado en relación a cómo se enseña Inglés en la ULA Táchira. Sólo resaltaremos los hallazgos encontrados que explican el objeto de estudio y que abren un camino de posibilidades en aras de la mejora y elevación de la calidad de la enseñanza de un idioma extranjero.

En la presente investigación de realizada en la Universidad de Los Andes, localizada en la ciudad de San Cristóbal, se abordó el estudio de caso sobre “Las deficiencias en la enseñanza del Inglés en la Carrera de Educación Mención Inglés en los alumnos cursantes de la misma a diferentes niveles académicos, al analizar la información obtenida se conformaron las siguientes categorías: información, conocimiento, institucional, trabajo, metodología, satisfacción, motivación, formativo.

En los resultados obtenidos de la investigación, se apreció un predominio del docente como el centro del proceso de enseñanza desempeñando el rol de transmisor de información y sujeto del proceso transferido de forma acabada los conocimientos, con ello limita el desarrollo de las potencialidades cognitivas del estudiante para adquirir la competencia en la lengua de una manera natural, dinámica e interesante.

En cuanto a las actividades propiamente de enseñanza y aprendizaje del idioma, el docente mediatiza el proceso a través de ejercicios previamente establecidos, con mensajes ajenos descontextualizados, repetidos mecánicamente impidiendo la producción oral y escrita como modalidad de la competencia

comunicativa. De allí, que el estudiante no tiene oportunidad para comunicarse de modo funcional.

Situación que responde a los estudios realizados por Guio citado por Mendoza (1995), al considerar que los estudiantes latinoamericanos son incapaces de sostener la más simple de las conversaciones una de las causas que se pueden evidenciar en este estudio, se debe a las estrategias que utiliza el docente, quien solo se limita a dar un cúmulo de reglas gramaticales a través de ejercicios preestablecidos.

En relación con los recursos, los docentes solo utilizan el pizarrón, el texto y la guía como únicos materiales para facilitar el aprendizaje de Inglés. Sin duda alguna que estos recursos no despiertan el interés, ni proporcionan contextos significativos para el uso de la lengua que se enseña, haciendo de la clase una actividad pasiva, sin atractivo y abstracta pues los contenidos no están acompañados de material significativo para el alumno.

La evaluación más que estrategia para conocer los progresos en el uso de la lengua, es utilizada como un instrumento para medir el éxito o fracaso del alumno, el docente solo se limita a evaluar la reproducción mecánica de los ejercicios dados en clase, que lejos de ser una actividad de reflexión con énfasis en el aprendizaje significativo, se convierte en una actividad conductual que registra resultados a través de un único instrumento la prueba o examen escrito.

De las diferentes actividades desarrolladas por los docentes como mediadores del proceso de enseñanza y aprendizaje del Inglés, se infiere que carecen de una verdadera formación pedagógica, que les permita sustentar el proceso en teorías del

aprendizaje que incide en el uso y diseño de estrategias que no se adecuan a los procesos cognitivos del alumno, m favorecen el desarrollo de habilidades para comunicarse de manera funcional, significativa y contextual con el Inglés.

Este estudio de caso representa una fuente de información que estimula a la discusión y reflexión sobre qué, cómo y para qué se está desarrollando la enseñanza del Inglés, e invitar a comprender su labor en el aula a través de la investigación, pues sólo en esta forma podrán ser actores críticos y transformadores de su propia actividad, contribuyendo a la formación de una persona capaz de comunicarse en Inglés con autenticidad, espontaneidad y fluidez.

Los docentes de Educación Básica que facilitan la enseñanza y aprendizaje de Inglés. Deben profundizar acerca de las estrategias, evaluación, recursos que le orienten en el diseño de una enseñanza significativa y funcional acorde con las necesidades e intereses del estudiante.

El docente debe propiciar situaciones que estimulen al estudiante, para compartir sus experiencias y necesidades a través de diálogos, roles plays, dramatizaciones o cualquier otra estrategia que le permita comunicarse funcional mente con el inglés.

Las actividades recreativas constituye una excelente estrategia que despierta el interés y estimula el aprendizaje de manera significativa, más aún, cuando los recursos o materiales son diseñados por el alumno como los juegos de memoria, los crucigramas entre otros. Por ello, es importante que el docente considere esta

estrategia como una herramienta de trabajo, para que el alumno ponga en práctica su creatividad y de cierta manera ayude a construir su propio aprendizaje.

Hay dos medidas correctivas que se pueden tomar para solventar las deficiencias en la enseñanza del inglés en la ULA Táchira:

1. Aumentar el número de horas semanales asignadas a la cátedra de Inglés.
2. Tener profesores altamente calificados y especializados en la enseñanza de Inglés como segunda lengua y como lengua extranjera.

Podría afirmarse que “La calidad de los maestros garantiza el aprendizaje de los estudiantes”.

Nuestro planteamiento inicial en el presente estudio se centró en conocer los posibles factores que inciden en la enseñanza del Inglés en la ULA Táchira. En este sentido presentaremos a continuación las conclusiones a las que hemos llegado una vez realizado el proceso de análisis como resultado de la contrastación de los hallazgos del contexto estudiado. Es así como, tomando en cuenta la información suministrada a través del instrumento utilizado (cuestionario) podemos afirmar que:

Enseñanza: (Según los Docentes)

En cuanto a la enseñanza general del idioma Inglés en la ULA Táchira, los docentes encuestados manifiestan que el proceso de enseñanza en general es muy bueno y que han impartido la enseñanza de una manera efectiva. Referente a la metodología que han utilizado la consideran la más apropiada, a pesar del poco

acceso a los métodos apropiados. En el mismo orden de ideas, el uso de las nuevas tecnologías de la informática y la comunicación es muy precaria. En este sentido expresan: *“En esta universidad se trabaja muy limitado...”* *“Aun no he experimentado las nuevas tecnologías...”* *“Hasta ahora creo que los métodos que he utilizado van acorde con los objetivos de las materias que tengo...”* *“En realidad no hay facilidades de acceso a estos equipos...”*

Curriculum:

La mayoría de docentes encuestados afirman conocer el actual Diseño Curricular, pero según ellos no cubre sus expectativas, por tanto sugieren que sea revisada casi toda su estructura para mejorarla, pues no existe un verdadero equilibrio entre las pedagógicas y las materias de la especialidad. Al respecto señalan:

“Existe un diseño curricular basado en un exceso de materias pedagógicas impartidas por profesores que no dominan el Inglés...”

“Deberían ser revisadas, las distribuciones de las materias pedagógicas...”

“Deberían tomar más en cuenta las materias de la Especialidad...”

“Quizá el 60% de Inglés y el 40% pedagogía...”

Formación del Profesorado:

En general, los docentes están de acuerdo en que están bien preparados. Aunque, para el uso de las nuevas tecnologías algunos no están preparados. La mayoría está en constante preparación para afrontar los retos, a pesar de que la universidad no cuenta con los recursos necesarios para innovar, por tanto enfatizan: *“En tecnología no estoy muy preparada...”* *“Obviamente no todos están preparados para el uso de las nuevas tecnologías...”* *“Algunos se niegan a aceptar los cambios...”* *“Parto del campo experiencial de los alumnos para mejorar...”* *“Deben programarse talleres, conferencias, charlas, para facilitar la actualización del docente...”*

Enseñanza: (Según los Estudiantes)

La enseñanza impartida hasta ahora es considerada deficiente. El uso de las nuevas tecnologías brilla por su ausencia aunado al uso de la metodología es muy poco significativo. Tomando algunas expresiones referentes a la enseñanza: *“Algunos profesores explican bien pero a otros no se les entiende nada...”* *“El proceso de enseñanza aquí en la ULA no llena mis expectativas...”* *“No nos estamos formando como los verdaderos docentes que deben salir de la ULA Táchira...”* *“Uso de las nuevas tecnologías, ¡es un juego!...”*

Curriculum:

La mitad de los estudiantes dicen conocer el nuevo diseño curricular; pero, para nada cubre sus expectativas. Por consiguiente debe ser revisado casi todo o mejor totalmente. La gran mayoría se inclina al exceso de materias pedagógicas impidiendo un aprendizaje significativo del idioma. A continuación recogemos

algunas impresiones: *“Creo que debemos tener más asignaturas en Inglés que pedagógicas...”* *“Las materias a los años avanzados deberían dictarse en Inglés...”* *“El currículo no cumple con mis expectativas porque a la hora de aplicarlo no está de acorde con la realidad...”* *“El currículo en general es como el agua y el aceite...”*

Formación del Profesorado:

Asumen en general que es buena, sólo una pequeña parte de los encuestados especifican que su preparación es regular dejando claro que algunos no están preparados para afrontar los nuevos retos de las nuevas tecnologías de la informática y la comunicación. Enfatizando los escasos recursos tecnológicos con que cuenta la Universidad de los Andes Táchira. Para constatar lo antes mencionado describimos algunas inquietudes de los encuestados: *“Todos son buenos y se encuentran bien preparados pero no cuentan con recursos necesarios...”* *“Algunos son buenos pero a otros les falta chispa...”* *“Mentalmente los docentes están bien preparados con respecto a las tecnologías, sólo necesitan que se les apoye...”* *“No todos están bien preparados...”*

A estas conclusiones hemos llegado, exceso de materias pedagógicas, esto impide el aprendizaje efectivo de un idioma. El uso inapropiado de las nuevas tecnologías tan esencial en estos tiempos. En definitiva, debe revisarse el diseño curricular para que los nuevos docentes que egresan de la ULA Táchira estén a la par con los nuevos tiempos.

6.5 Recomendaciones

Como hemos señalado la oposición o el contraste entre el perfil del docente observado y las recomendaciones o fundamentaciones que se muestran en la reforma de la carrera de educación, no es perfil de llevar pues si bien se nos presenta un conjunto de variables bastante amplio de donde se pudiera comparar las teorías con la experiencia observada, debemos entender que esta comparación se lleva a cabo no sólo para acariciar el desempeño del docente graduado por semestre sino que a la vez observar y describir la incidencia que la reforma de la carrera de educación tiene en todo el ámbito educativo.

Así logramos observar en la descripción del trabajo las viejas tendencias educativas permanecen en la acción del educando y aún sin contar con graduados en la carrera de la reforma de sabemos que esta es un compendio de adelantos en materia educativa que permite a los estudiantes de educación estar al tanto de los progresos y avances en su desempeño profesional.

También comprobamos que los profesores graduados por semestre no presentaron esta estrategia curricular pero que los cursos de actualización deben acercarlos a lo que la carrera de educación exige como parámetros en nuestros días.

Señalamos también que el alumno es parte importante en el desarrollo del educador y que la integración de los actores como herramientas comunicacionales de un idioma a través del uso de técnicas adecuadas son hoy en día teorías constantes y a la vez flexibles en la educación moderna que pretende estimular la verdadera formación integral del individuo.

Si bien es aconsejable dentro de la investigación etnográfica dejar a un lado las teorías exógenas y producir las nuestras. Queremos aclarar que en nuestra investigación el orden de las “cosas” se vieron alteradas, pues por más que pretendamos alejarnos de la comparación entre el tradicionalismo y las nuevas tendencias vimos necesario que para poder recomendar una buena destreza de la profesión docente debemos redundar en la claridad del nuestro con respecto a su escena y con respecto a su entorno.

De acuerdo a las reformas llevadas a cabo por el gobierno nacional acerca de la educación básica integral observamos que el currículo forma parte de lo que un docente debe aplicar junto, dentro o fuera del aula de clase, pues propone una acción integral junto de los contenidos de cada asignatura y la metodología participativa. Observando aspectos cognoscitivos, afectivos y motores que crearan en el docente un posición integral, permiten una dinámica que le permita adaptarse a los cambios continuos que exigen un replanteamiento del currículo debido ala exigencia de la política educativa del estado Venezolano.

También nos muestra el currículo una capacidad de flexibilidad capaz de adaptar los contenidos a la realidad y las necesidades regionales, utilizando por supuesto métodos, procedimientos y estrategias necesarias para cumplir con los objetivos. Presenta también el currículo una característica de coherencia entre todas las partes que conforman el currículo, real elaborado en las funciones específicas de cada región del país, presenta el aspecto creativo capaz de presentar alternativas eficaces capaces de reflejarse en la realidad y por ultimo un aspecto funcional cuyo logro es el de formar un docente crítico y participativo capaz de formular alternativas que se susciten tanto en el aula como en la comunidad.

Si bien es cierto que esta reforma reconoce sólo las dos primeras etapas de la educación básica integral, debemos aplaudir a la vez que esta propuesta parcial está sujeta a continuar requiriendo de la tercera etapa (donde se incluye el aprendizaje de idiomas extranjeros) su inclusión y por ende su total transformación integradora dentro del sistema educativo venezolano.

Plantearemos pues que el docente de inglés debe inspirarse en esta integración curricular para así definir su papel no sólo de transmisión de conocimiento sino desarrollar en forma eficiente su rol de facilitador del aprendizaje.

En cuanto a la descripción del perfil del profesional de la docencia hemos entendido (También por supuesto en el área de inglés) que los cinco roles del docente son herramientas fundamentales para poder atender a esa población que constantemente requiere de elementos que perpetúen su existencia dentro de las normativas culturales, sociales, políticas, que ellos mismos exigen para su comunidad. El profesor de inglés debe en cada uno de estos roles (investigador, orientador, evaluador, promotor social y planificador) observar cuál es la dinámica que exige el contexto y sin importar el nivel educativo en que se encuentre formular políticas coherentes, integracionistas que le permitan relevantemente organizar de una manera real y significativa la adquisición de un nuevo idioma diferente a su lengua nativa.

No pretendemos confundirnos ocultando una realidad como es el enunciado de nuestro problema “componente descriptivo entre el docente de Inglés por semestre y la propuesta de la reforma de educación”, pues ya que nos parecía un poco trillada esta comparación, pero qué gran realidad al observar dos formas distintas le

presentarnos frente a nuestros alumnos, por un lado la vieja tendencia de acumular conocimientos sin ningún tipo de contemplación para los alumnos y por otro lado la propuesta de profesores capaces de desarrollar el desarrollo personal y vocacional de los alumnos. Para esto la planta profesional de la U.L.A Táchira desarrolló una reforma curricular que fuera capaz de solventar dichas necesidades de concebir dentro de las aulas profesionales de la docencia cuyo perfil demostrara que el acto de la docencia se concibiera de manera integral capaz no sólo de transmitir conocimiento sino que fuesen (los educadores) capaces de concebir y aplicar técnicas estratégicas capaces de evaluar y diagnosticar el Inglés en función de las necesidades, dificultades y potencialidades del alumno.

Las dificultades halladas en la investigación se deben a una serie de factores que incluyen la condición los alumnos, su formación anterior en la escuela básica, las características personales de cada uno de ellos, la adaptación de ellos al contexto de la institución, la deficiencia de sus recursos para aprender y de los docentes para enseñarles está cátedra.

Algunos de los factores que influyen en que haya dificultades en el proceso enseñanza-aprendizaje pueden ser :

- ❑ Las deficiencias y los vacíos en los conocimientos de los docentes.
- ❑ La falta ineludible de laboratorios y recursos didácticos que faciliten y optimicen el proceso enseñanza-aprendizaje.
- ❑ Las interrelaciones de los docentes con sus alumnos y el medio donde desarrollan sus actividades.

Estas dificultades llevan consigo una grave problemática que permite expresar las siguientes conclusiones:

- El estudiante comprometido en el estudio es una persona adolescente que vive en la ciudad de San Cristóbal o cerca de ella, que algunas veces no siente la motivación que necesita, que se ve obligado a aprender Inglés de manera Tradicional, memorizando el conocimiento que los profesores les transmiten en las explicaciones porque dentro del aula de clase porque sencillamente no se les ha otorgado otros métodos o posibilidades que les faciliten.
- Esta situación se convierte en factor muy importante ya que incide directamente en su formación como bachilleres al momento que ingresan en la universidad.
- Como la enseñanza posee una orientación conductista que no acepta el margen de error procedente de ella, sino el dominio con un alto nivel de exigencia, los estudiantes se sienten con miedo o pena por considerar que no cuentan con el conocimiento suficiente para producir las exigencias gramaticales correctamente, y no desean en ningún momento ser objeto de burla y/o irse a equivocar frente a sus compañeros y profesores.
- La mala preparación del Inglés en las etapas de estudio de básica y por ende en el diversificado, nos hace reflexionar sobre lo que ha venido y esta sucediendo con el aprendizaje del Inglés en los estudios próximos a nivel profesional, porque durante el proceso formativo del bachillerato en este

colegio, en su mayoría, obtienen información fragmentada la cuál ellos no saben como cohesionar para construir mensajes que hagan su comunicación efectiva. La enseñanza esta condicionada a la explicación y a la ejercitación en función de retener las construcciones gramaticales sin poner en práctica lo que se aprende. Esta deficiencia no les permite satisfacer el nivel de exigencia que establecen los programas, los docentes y mucho menos la sociedad donde pueden desarrollarlos.

Con bases en la investigación realizada después de llevar a cabo un exhaustivo análisis de las observaciones y entrevistas, se ha derivado que el ingles que se imparte en la ULA Táchira, no se adaptan a la realidad del conocimiento que el estudiante debería adquirir, motivado a que las metodologías utilizadas por los diferentes docentes aún enfocados bajo los lineamientos de la escuela tradicional, donde el docente no se preocupa por aplicar estrategias innovadoras que despierten motivación en los alumnos.

Por otra parte existe el problema, que los profesores no tienen conocimiento del vocabulario técnico que manejan cada una de las especialidades ofrecidas por la institución, aunado a la falla de la gerencia educativa por parte de la Universidad y del Ministerio de Educación Cultura y Deporte, al no implementar programas de capacitación y especialización del personal docente de ningún área. De igual manera otro factor que influye en esta descontextualización es, la falla de coordinación entre sí de los colegas, de la asignatura de ingles para la aplicación de los programas y lograr insertar poco de lo que debería ser la realidad de los programas educativos de esta importante asignatura. Dado a las fallas de gerencia y manejo administrativo se consideran que otro elemento importante que no ayuda a la construcción de un

conocimiento eficaz adaptado a normativas curriculares para la asignatura de ingles, es la ausencia de un laboratorio de ingles, como existe en otras instituciones publicas desaprovechándose los espacios que posee la institución ya que su planta física es extensa. Se agrega que el déficit del progreso de enseñanza con respecto al ingles no es intencional ya que por parte de los docentes demostraron cierta preocupación al aceptar que no se impartía el ingles que se debería a los alumnos pues son múltiples las limitaciones que ellos tienen.

Los nuevos entornos de enseñanza/aprendizaje exigen nuevos roles en los profesores y estudiantes. La perspectiva tradicional en educación superior, por ejemplo, del profesor como única fuente de información y sabiduría y de los estudiantes como receptores pasivos debe dar paso a papeles bastante diferentes. La misión del profesor en entornos ricos en información es la de facilitador, la de guía y consejero sobre fuentes apropiadas de información, la de creador de hábitos y destrezas en la búsqueda, selección y tratamiento de información. En estos entornos, la experiencia, la meta-información, los "trucos del oficio", etc., son más importantes que la propia información, accesible por otros medios más eficientes. Los estudiantes por su parte, deben adoptar un papel mucho más importante en su formación, no solo como meros receptores pasivos de lo generado por el profesor, sino como agentes activos en la búsqueda, selección, procesamiento y asimilación de la información.

Las telecomunicaciones abren posibilidades metodológicas y didácticas insospechadas. Los estudiantes de una institución pueden acceder a través de las redes informáticas a datos, publicaciones, actas de congresos y simposios, etc., pero también pueden comunicarse con profesores de otras instituciones,

con quienes intercambiar ideas y opiniones. El objetivo es ampliar el tipo de experiencias formativas de los estudiantes usando medios que van a encontrar por todas partes en su vida profesional y que forman parte de la cultura tecnológica que lo impregna todo, por lo que, el primer paso en la integración de toda nueva tecnología, es intentar hacer lo mismo que antes pero con los nuevo juguetes.

Las redes informáticas nos ofrecen una perspectiva muy diferente de la del ordenador solitario. En principio, rompen el aislamiento tradicional de las aulas, abriéndolas al mundo. Permiten la comunicación entre las personas eliminando las barreras del espacio y el tiempo, de identidad y status. El mayor potencial de las nuevas tecnologías de la información en la educación reside no solo en lo que aportarán a los métodos de enseñanza/aprendizaje actuales, sino en el hecho de que están transformando lo que rodea a las escuela radicalmente, es decir al mundo.

El papel de la escuela como fuente primaria de información ha desaparecido hace tiempo ya, sin embargo, muchos profesores no se han dado cuenta, ¿acaso estamos ante la desaparición de la educación escolar tal como la conocemos ?. La educación es más que poseer información: es también conocimiento y sabiduría, hábitos y valores. Los profesores tenemos que redefinir nuestros papeles, sobre todo si seguimos viéndonos a nosotros mismos solo como "proveedores de información."

La educación en la sociedad de la información ha de ser un factor de igualdad social y de desarrollo personal, un derecho básico y no únicamente

un producto de mercado. Por eso, debe evitarse que las nuevas tecnologías acrecienten las diferencias sociales existentes o creen sus propios " marginales ". ¿ Están nuestros centros educativos preparados para afrontar la parte que les corresponde de este desafío ? ¿ Estamos formando niños y jóvenes para el futuro ?

La recomendación que aportan los integrantes de esta investigación está dirigida a los docentes y alumnos de la carrera de Educación mención Inglés tanto en la Universidad de Los Andes como en otras universidades (nacionales o extranjeras), es que rompan con los antiguos esquemas y sin ningún temor se introduzcan en el maravilloso mundo virtual que poseen las Nuevas Tecnologías dónde se podrá obtener información acerca de diferentes tópicos y variedad de información que enriquecerá con gran magnitud el proceso de enseñanza y aprendizaje en la aprehensión de una segunda lengua como el Inglés.

No se puede afirmar que exista un enfoque único que solucione los problemas del profesor de Inglés, pero si una serie de habilidades y técnicas que facilitan el proceso de aprendizaje y enseñanza del idioma. La selección de las técnicas idóneas para cubrir con las necesidades de sus alumnos dependerá del docente. En sus manos estará decidir lo que le es útil de cada enfoque para lograr que sus alumnos consigan un aprendizaje realmente practico para su vida diaria.

En otras palabras, el docente se enfrenta con las barreras psicológicas que todos tenemos a la hora de aprender otro idioma; por ello la importancia de que el profesor desarrolle una buena didáctica del Inglés, más que vaciar contenido, ya que permite que el alumno aprenda a comunicarse en vez de cumplir con reglas gramaticales.

Para ello el profesor debe ejercer un rol más de animador, experto en dinámica de grupos, para lograr así un proceso de enseñanza aprendizaje significativo.

En esta investigación se puede concluir que a pesar que muchos docentes conocen las necesidades e inquietudes de sus alumnos, no las toman en cuenta para la preparación y motivación de sus clases logrando con esto que los alumnos se preocupen únicamente por aprobar la asignatura y no por aprender las nociones básicas de comunicación de un segundo idioma en nuestro caso el Inglés.

A través de las observaciones y entrevistas realizadas a los estudiantes y profesores de la ULA-Táchira, pueden describirse los siguientes indicadores que enmarcan el cómo se instruye la enseñanza del inglés y sus implicaciones (sin ninguna aspiración de generalizar, estos solo son los resultados de un caso específico):

1. Se cuenta en estos momentos con un cuerpo profesoral capacitado, dispuesto a brindarles a los estudiantes las mejores herramientas de aprendizaje posibles que busquen el aprendizaje del idioma en forma productiva.
2. Las clases de inglés son dinámicas y cuentan con la participación de los estudiantes y profesores por igual.
3. Existe una sobre carga académica en cuanto a las materias pedagógicas y de conocimiento general, que obstaculizan el tiempo necesario para aprender un idioma nuevo (inglés).

4. Se presenta también problemas de índole administrativa porque la institución no atiende las necesidades imperiosas de los estudiantes de inglés, como es el caso del laboratorio de inglés.

5. Es vital para la carrera una revisión y reconstrucción profunda del currículo.

6. Es imprescindible la toma de conciencia por parte de los alumnos de su papel en referencia a su proceso de aprendizaje y así exigir en lo posible una mejor calidad de educación que les brinde una preparación acorde con las exigencias de la sociedad.

BIBLIOGRAFÍA

- Aebli, H. (1973). *Una Didáctica fundada en la psicología de Jean Piaget*. Buenos Aires: Kapelusz.
- Aebli, H. (1995). *12 Formas de Enseñar. Una Didáctica Basada en la Psicología. 2ª edición*. Madrid: Narcea.
- Aguerrondo, I. (s/f). *La Calidad de la Educación: Ejes para su Definición y Evaluación. s/e.*
- Allen, V. (1983). *Techniques in Teaching Vocabulary*. London: Oxford University Press.
- Ander-Egg, E. (1982). *Técnicas de Investigación Social*. Buenos Aires: Editorial Humanitas.
- Anguera, M. T. (1989). *Metodología de la Observación en las Ciencias Humanas*. Madrid: CÁTEDRA.
- Antonini B., M. (1986). *El Enfoque Funcional*. Caracas: CO-BO.
- Anzola, H. (1996). *¿Descentralización del Sistema Educativo un Enfoque sobre Regionalización?. s/e.*
- Arnaz, J. A. (1995). *La Planeación Curricular*. México, D. F.: Trillas.

- Ary, D. (1994). *Introducción a la Investigación Pedagógica*. 2ª Edición. México, D. F.: McGraw-Hill.
- Arreguín, J. L. M. (1993). *Sistemas de comunicación y Enseñanza*. México, D. F.: Trillas.
- Arruda de, J. (1988). *Didáctica y Práctica de la Enseñanza*. Bogotá: Editorial Presencia Ltda.
- Asti V., A. (1973). *Metodología de la Investigación*. Buenos Aires: Kapelusz.
- Barrios, Ch. (1997). *La Formación Permanente, los grupos de trabajo en el desarrollo profesional del docente en secundaria*. Tesis Doctoral. Inédita. Tarragona: Univesitat Rovira i Virgili.
- Bavaresco de P. A. (1977). *Las Técnicas de la Investigación. Manual para Elaboración de Tesis, Monografías e Informes*. 3ª Edición corregida y ampliada. Bogotá: Editorial Presencia.
- Bavaresco de P. A. (1994). *Proceso Metodológico en la Investigación. (Cómo hacer un Diseño de Investigación)*. Caracas: Universidad del Zulia. Caracas.
- Benedito, V. (1987). *Introducción a la didáctica. Fundamentación teórica y diseño curricular*. Barcelona: BARCANOVA. Temas Universitarios.
- Bennet, W. (1975). *Las Lenguas y su Enseñanza*. Madrid: CATEDRA.

- Bergeron, M. (1974). *El Desarrollo Psicológico del Niño*. Madrid: Ediciones Morata.
- Best, J.W. (1974). *Cómo Investigar en Educación*. Madrid: Ediciones.
- Bestard, J. y Pérez, M (1982). *La didáctica de la Lengua Inglesa*. Madrid: EDI-6, S. A.
- Bisquera, R. (1989). *Métodos de Investigación Educativa. Guía Práctica*. Barcelona: Ediciones CEAC.
- Cabero, J. (1996). *Nuevas Tecnologías, Comunicación y Educación*. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- Calello, H. y Neuhaus, S. (1985). *La Investigación en las Ciencias Humanas. Método y Teoría Crítica*. Caracas: Tropikos.
- Cázares, L. y Otros. (1995). *Técnicas Actuales de Investigación Documental*. México D. F.: Trillas. 3ª Reimpresión.
- Carr, W., y Kemmis, S. (1988). *Teoría Crítica de la Enseñanza. La Investigación-Acción en la formación del profesorado*. Barcelona: Martínez Roca libros universitarios y profesionales.
- Coady, J., and Huckin, T. (2000). *Second Language Vocabulary Acquisition. A Rationale for Pedagogy*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Coll, C. y Valls, E. (s/f). *El Aprendizaje y la Enseñanza de Los Procedimientos*. (s/l).

- Contreras D., J. (1991). *Enseñanza, Currículum y Profesorado*. Madrid: Akal Universitaria.
- Cronbach, L. J. (1972). *Fundamentos de la Exploración Psicológica*. Madrid: Biblioteca Nueva.
- Chacón, Carmen T. (1996). “Una aproximación a las concepciones del estudiante que cursa la licenciatura en educación mención inglés”. Trabajo de Ascenso. San Cristóbal: ULA Táchira.
- Chaudron, C. (1993). *Second Languages Classrooms Research on Teaching and Learning*. New York: Cambridge University Press.
- Dávila, R. y Otros. (1990). *Diseño curricular Licenciatura en Educación Básica Integral*. NUTULA. San Cristóbal.
- Dorrego, E. (1993). *Dos Modelos para la Producción y Evaluación de Materiales Instruccionales*. Caracas: U. C. V.
- Díaz G., A. (1986). *Introducción a las Técnicas de Investigación Pedagógica*. México: Kapelusz Mexicana, S. A. De C. C.
- Díaz, D., y Reyes, P. (1995). *Reforma de la Carrera de Educación*. San Cristóbal: NUTULA.
- Dubin, F., and Eskey D. E., and Grabe, W. (1986). *Teaching Second Language Reading for Academic Purposes*. Ontario: Addison-Weslwy Publishing Company.

- Duplá, J. y Otros. (1976). *Los Textos de Inglés, vehículo de colonización*. Caracas: Cuadernos de Educación. N° 39.
- Eco, U. (1982). *Cómo hacer una Tesis. Técnicas y procedimientos de Investigación, estudio y escritura*. Colección Libertad y Cambio. Serie Práctica. Buenos Aires: Gedisa.
- Espinoza de M., I. (1994). *El Educador y su Acción Comunitaria*. Maracaibo: Ediluz.
- Esté, A. (1991). *Sobre el concepto de Calidad de la Educación*. París: UNESCO.
- Facundo, A. y Rojas, C. (1990). *La Calidad de la Educación: Como entenderla y Evaluarla*. Bogotá: FES.
- Fermoso E., P. (1996). *Teoría de la Educación*. México: Trillas.
- Ferrández, A. y Otros. (1982). *Didáctica del Lenguaje*. Barcelona: CEAC.
- Ferrández A., A. (1992). *La Función Docente*. (S/F).
- Ferrández A., A. *Formación De Formadores: El Modelo Contextual-Crítico*. (S/F).
- Ferrández A., A. *El Formador y su Formación*. (s/f).
- Ferrández A., A. *Métodos y Técnicas en la Educación de Adultos*. (s/f).

- Ferreres, V. (1992). *El desarrollo profesional cooperativo en secundaria. Propuesta de estrategias. Investigación a Cátedra*. Tarragona: Universidad de Barcelona.
- Ferreres, V. (1995). *La Preparación del Profesor para el Cambio en la Institución Educativa*. Barcelona: PPU.
- Ferreres, V. (1997). *El Desarrollo Profesional del Docente: Evaluación de los planes provinciales de formación*. Barcelona: Oikos-tau.
- Finocchiaro, M. (1974). *English as a Second Language. From Theory to Practice*. New York: Regents Publishing Company, Inc.
- Finol de N., T. (1996). *Procesos y Productos en la Investigación Documental*. 2ª Edición. Maracaibo: Ediluz.
- Ganné, R. M. (1994). *La Planificación de la Enseñanza. Sus Principios*. México: Trillas.
- Gairin, J. (1994). *Estudio de las Necesidades de formación de los Equipos Directivos de los Centros Educativos*. Barcelona.
- Gairns, R. & Redman, S. (2001). *Working with Words. A guide to teaching and learning vocabulary*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gandolfo, A. (1978). *El audivisualismo en la Enseñanza de la lenguas extranjeras*. Buenos Aires: Editorial Guadalupe.

- Gantier, H. (1972). *La enseñanza de Idiomas*. Madrid: Marova.
- García, A. (1997). *Metodología de la Enseñanza del Inglés*. s/l.
- Gil, E., G. (1997). *Evaluación comparada de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua inglesa. España, Francia, Suecia*. Madrid: Ministerio de Educación y cultura.
- Goetz, J. P. (1988). *Etnografía y Diseño cualitativo en investigación educativa*. Madrid: Morata.
- Goode, W. J. (1986). *Método de Investigación Social. 14ª Edición*. México: Trillas.
- González, P., M. (1997). *El enfoque Comunicativo en la Enseñanza del Inglés en la Carrera Educación*. La Habana: Instituto Superior Pedagógico.
- González S., A. (1997). *La Formación Basada en las Nuevas Tecnologías*. Tarragona: Univesitat Rovira i Virgili.
- H. de Canales, F. y Otras (1989). *Metodología de la Investigación*. New York: OMS - OPS.
- Haseloff, M. (1996). *Dimension of Learning: Changing Classrooms*. Colorado Prince Alfred College, SA.

- Hernández, F. (1994). *Para enseñar no basta con saber la asignatura*. Barcelona: Paidós.
- Hernández, R. y Otros. (1996). *Metodología de la Investigación*. México D. F.: McGraw Hill.
- Hernández, R. y Otros. (1998). *Metodología de la Investigación*. México D. F.: McGraw Hill.
- Hochman, E. y Montero, M. (1991). *Técnicas de Investigación Documental*. México D. F.: Trillas.
- Hochman, E. y Montero, M. (1993). *Investigación Documental. Técnicas y Procedimientos*. Panapo: Editorial
- Jiménez, J., B. (1998). *Proceso Educativo, Proceso Comunicativo y N. N. T. T.* Tarragona: Universitat Roviri i Virgili.
- Jiménez, B., González, S. y Ferreres, V. (1989). *Modelos Didácticos para la Innovación Educativa*. Barcelona: PPU S. A.
- Kadler, E. (1970). *Linguistics and Teaching Foreign Languages*. New York: Van Nostrand Reinhold Company.
- Klingberg, L. (1972). *Introducción a la Didáctica General*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

- Latapi, P. (1995). *Exposición sobre Calidad de la Educación*. París: UNESCO.
- Lieb, S. (1997). *Principles of Adult Learning*. Arizona.
- Little, W. (2001). *Communicative Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lomas, C., & Osoro, A. (Compiladores). (1997). *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*. Barcelona: Papeles de Pedagogía. Piados.
- López, J. (1996). *Retos para la Construcción Curricular. De la Certeza al Paradigma de la incertidumbre creativa*. Bogotá: MAGISTERIO.
- Maley, A. & Duff, A. (2001). *Drama Techniques in Language Learning. A resource book of communication activities for language teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Martínez, M. (1991). *La Investigación Cualitativa Etnográfica. Manual Teórico Práctico*. Caracas: Editorial Texto.
- Martínez, M. (1993). *El Paradigma Emergente, Hacia una nueva teoría de la racionalidad científica*. Barcelona: Gedisa editorial.
- Mercado H., S. (1996). *¿Cómo hacer una Tesis? Tesinas, Informes, Memorias, Seminarios de Investigación y Monografías*. México: Limusa, Noriega Editores.

- Medrano M., A. (1973). *Lingüística Inglesa*. Madrid: Gredos S. A.
- Molina R., E. (1993). *La Preparación del Profesor para el Cambio en la Institución Educativa*. Granada Universidad.
- Monsalve, T. (1985). *Guía de Metodología Operacional*. Caracas: Contexto Editores.
- Morles, V. (1992). *Planeamiento y Análisis de Investigaciones*. Caracas: El Dorado Ediciones. Serie Alma Mater.
- Ministerio de Educación. (1985). *Educación Básica. Plan de Estudio*. Caracas.
- Ministerio de Educación. (1986). *Programas de Estudio Educación Básica. Inglés 7º, 8º y 9º Grados*. Caracas.
- Ministerio de Educación. (1987). *Modelo Normativo del Nivel de Educación Media Diversificada y Profesional*. Caracas.
- Ministerio de Educación. (1987). *Educación Básica. Modelo Normativo, Plan de Estudio y Evaluación del Rendimiento Escolar*. Caracas.
- Ministerio de Educación. (1990). *Programa de Articulación del Nivel de Educación Media Diversificada y Profesional Asignatura Inglés. Primer Año*. Caracas.
- Ministerio de Educación. (1990). *Propuesta para la Reorientación del Nivel de Educación Media Diversificada y Profesional*. Caracas.

- Ministerio de Educación. (1991). *Normativo Educación Media Diversificada y Profesional*. Caracas.
- Ministerio de Educación. (1992). *Programa de Estudio Educación Media Diversificada y Profesional. Asignatura Inglés Segundo Año*. Caracas.
- Ministerio de Educación. (1992). *Diseño Curricular de Ensayo para la Educación Media Diversificada y Profesional*. Caracas.
- Nozenko, L. y Fornari, G. (1995). *Planificación curricular*. Caracas: Liberil, S. R. L.
- Nozenko, L. y Fornari, G. (1995). *Desarrollo y Evaluación curricular*. Caracas: Liberil, S. R. L.
- Nozenko, L. y Fornari, G. (1995). *Currículo: Concepciones y fundamentos*. Caracas: Liberril, S. R. L.
- Nunan, D. (2001). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (2001). *Reseca Methods in Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Núñez, O. (1980). *Pedagogía para Inglés. Enfoque Crítico-Didáctico*. Maracay: Editorial Larense.

- Orellana, I. A. (1996). *La Calidad del docente de Educación Básica. Hacia una Definición*. Caracas: Fundación Polar.
- Ostrander, S. (1996). *Super Aprendizaje 2000. El Aprendizaje Eficaz del Siglo XXI*. Barcelona: Grijalbo.
- Pachano, L. (1996). *Práctica Profesional Docente. La Fase de Simulación*. Mérida: U. L. A.
- Palacios, R. (1994). *Teoría del Aprendizaje*. Punt n° 16.
- Pardinas, F. (1975). *Metodología y técnicas de investigación en ciencias sociales. Introducción elemental*. México: Siglo XXI.
- Peña, L. B. (1994). *Las Tecnologías de la mente*. En Educación y Cultura. N° 34. Julio. Bogotá: FECODE.
- Pérez, P., R. (1994). *El Currículum y sus componentes. Hacia un modelo integrador*. Barcelona: Oikos-tau.
- Piaget, J. (1969). *Introducción a la Psicolingüística*. Buenos Aires: Proteo.
- Piaget, J. (1975). *Psicología de la Inteligencia*. Buenos Aires: Editorial Psique.
- Piaget, J. (1975). *El Lenguaje y el Pensamiento en el Niño*. 3ª Edición. Buenos Aires: Editorial Guadalupe.

- Pit C., S. (1976). *The Visual element in Language Teaching*. London: Longman.
- Pla, L. (1989). *Enseñar y Aprender Inglés*. Barcelona: HORSORI.
- Pla, M. (1993). *Currículum y Educación. Campo semántico de la didáctica*. Barcelona: Ediciones Universitat de Barcelona.
- Pozo, J. I. (1989). *Teorías cognitivas del Aprendizaje*. Madrid: Ediciones Morata, S. A.
- Pozuelo L. y Otros.(1981). *Didáctica para la clase de Idioma*. Madrid: Narcea S. A. de Ediciones.
- Preciado, C. y Albers, I. (1990). *Teoría y Técnica del Currículo*. Valencia, Venezuela: Vadell Hermanos.
- Raimes, A. (1983). *Techniques in Teaching Writing*. London: Oxford University Press.
- Rivers, W. (1972). *Teaching Foreign-Language Skills*. 5th Edition. Chicago: University of Chicago Press.
- Robinett, B. W. (1978). *Teaching English to Speakers of Other Languages Substance and Technique*. New York: Mc Graw Hill.
- Rodríguez D., J. L. (1980). *Didáctica General*. Bogotá: Cincel – Kapelusz.
- Rodríguez, F. Y Ferreres, V. (1985). *Didáctica de la Lengua Inglesa*. Barcelona: Editorial Humanitas.

- Sabino, C. (1987). *Cómo hacer una tesis. Guía para elaborar y redactar trabajos científicos*. Caracas: Editorial Panapo.
- Sabino, C. (1994). *Cómo Hacer una Tesis y elaborar todo tipo de escritos*. 2ª Edición Revisada y aumentada. Caracas: Editorial Panapo.
- Santángelo, H. (1995). *Sistemas de Evaluación y Estrategias de Mejora de la Calidad Educativa*. París: UNESCO.
- Santos, M. A. (1993). *Hacer visible lo cotidiano Teoría práctica de la evaluación cualitativa de Centros Escolares*. Madrid: Akal Ediciones.
- Serrano de M., M. S. (1990). *El Proceso de Enseñanza Aprendizaje*. Mérida: ULA.
- Simanca de. K. (Coord.). (1984). *Diseño Curricular del núcleo Universitario del Táchira*. San Cristóbal: NUTULA.
- Simanca de. K. (Coord.). (1980). *Documentos sobre la Revisión curricular del NUTULA*. San Cristóbal: Núcleo Táchira.
- Tamayo y T., M. (1996). *El Proceso de la Investigación Científica*. México D. F.: Limusa Noriega Editores.
- Tejada, J. (1997). *El Proceso de Investigación científica*. Barcelona: La Caixa.
- Tiana F., A. (1995). *Evaluación y Calidad de la Educación y de los Centros Educativos*. París: UNESCO.

- U. L. A. Táchira. (1985). *Plan para el Desarrollo Integral del Núcleo Universitario del Táchira*. San Cristóbal: NUTULA.
- U. P. E. L (1990). *Manual de Trabajos de Grado de Maestría y Tesis Doctorales*. Caracas.
- Ur, P. (2001). *A Course in Language Teaching. Practice and theory*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Valcarcel P. y Verdú, M. (1995). *Observación y Evaluación de la Enseñanza Comunicativa de Lenguas Modernas*. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia.
- Vasco, C. (1995). *Cinco Aspectos de la Calidad de la Educación*. París: UNESCO.
- Vasco M., E. (1994). *Maestros, Alumnos y Saberes. Investigación y Docencia en el Aula*. Santa Fé de Bogotá: Magisterio.
- Vez, J. M. (2001). *Formación en Didáctica de las Lenguas Extranjeras*, Rosario, Santa Fe: Homo Sapiens Ediciones.
- Villar Á., L. M. y García, M. (1987). *Juicios y toma de decisiones didácticas de alumnos de una escuela universitaria de Formación del Profesorado de EGB*. En **Enseñanza. Anuario universitario de didáctica**. N° 4 - 5. Ediciones Universidad de Salamanca.

- Vívenes, J. y Coll, E. (1993). *Didáctica Total Fundada en la Perspectiva del construccionismo Integral*. Mérida: Editorial Alfa.
- VII Congreso Nacional de Pedagogía (1980). *La Investigación Pedagógica y la Formación de Profesores*. Madrid: Sociedad Española de Pedagogía.
- Wallace, M. J. (2001). *Training Foreign Language Teachers. A reflective approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wasna. M. (1974). *La Motivación, La Inteligencia y el Éxito en el Aprendizaje*. Buenos aires: Kapelusz.
- Zemke, S. (1984). *30 Things we know for sure about adult learning*. National Institute for Staff and Organizational Development.

ACTO DE HABLA: Unidad mínima del habla con intencionalidad comunicativa.

AGENTE EVALUATIVO: Sujeto o entidad encargados de la gestión de los procesos evaluativos.

APRENDIZAJE: Término empleado en dos sentidos: 1º.-) Como *proceso*, mediante el cual los alumnos experimentan cambios o transformaciones en su comportamiento; 2º.-) como el *producto* de dicho proceso, es decir, los cambios efectuados, los cambios conductuales ocurridos.

APRENDIZAJE: Cambio formativo que se produce en el acto didáctico y que afecta a aspectos globales del alumno (cognitivos, afectivos y sociales).

APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO: El alumno aprende significativamente cuando es capaz de relacionar las nuevas ideas con algún aspecto esencial de su estructura cognitiva. La persistencia de lo que se aprende y la utilización de los contenidos en otros contextos y situaciones son dos de las características del aprendizaje significativo.

AULA: Es el recinto, dentro del edificio escolar, donde se imparte la enseñanza, bien sea teórica o práctica.

CAPACIDAD INTERPRETATIVA: Conjunto de mecanismos mentales y lingüísticos que se ponen en funcionamiento para decodificar o interpretar un mensaje. Incluye la percepción, análisis y procesamiento de lenguaje oral o escrito.

CAPACIDAD PRODUCTIVA: Conjunto de mecanismos mentales y lingüísticos utilizados por el hablante para expresar un mensaje en forma oral o escrita.

CENTRO EDUCATIVO: Lugar en el que se desarrolla de forma sistemática y reglada la intervención educativa.

COMPETENCIA COMUNICATIVA: Conocimiento funcional del idioma que permite a los hablantes seleccionar las formas lingüísticas apropiadas al contexto social.

COMPETENCIA COMUNICATIVA: Conjunto de saberes interiorizados por el hablante que le permiten la utilización de la lengua en cualquier situación comunicativa. Permite interactuar, activando estrategias y saberes pragmáticos, entre hablantes que comparten un mismo sistema de lengua.

COMPETENCIA LINGÜÍSTICA: Conocimiento del sistema del lenguaje que permite la formación de oraciones gramaticalmente correctas.

COMUNICACIÓN DIDÁCTICA: Interacción entre docente y discente con intención formativa.

CONTEXTO DE SITUACIÓN: Determina la adecuación de las formas lingüísticas utilizadas en un acto comunicativo, con base en los participantes, la razón y el sitio de la interacción; contribuye determinantemente al significado del evento comunicativo.

CONTEXTO: Conjunto de elementos que forman parte del texto o son ajenos al mismo y que pueden ser colaterales, redundantes o de refuerzo. Por ejemplo, cuando en el título de una poesía se pone “poema”, o cuando dentro del texto aparecen mensajes como “además”, “por tanto”, etc.

CONTENIDO: Lo que puede ser aprendido, como es el caso de los conocimientos (de cualquier tipo), las actitudes, las habilidades, las destrezas, los métodos, las técnicas, etc.

CONTENIDO: Resumen de la cultura académica que compone el programa educativo de cada materia. Lo que se pretende enseñar. Existen tres tipos de contenidos: conceptuales, (hábitos, valores, normas) y procedimentales.

CONSTRUCCIÓN DEL CONOCIMIENTO: Proceso individual e interno mediante el cual el alumno va adquiriendo y asimilando los contenidos escolares al mismo tiempo que da significado a los mismos.

CONSTRUCTIVISMO: Modelo según el cual el aprendizaje se realiza mediante un proceso activo de construcción en el que la habilidad para razonar y utilizar conocimientos depende de los conocimientos ya adquiridos. Se trata de un modelo cognitivo basado en el estudio y desarrollo de los procesos mentales de los estudiantes.

CONSTRUCTO: Hipótesis formulada sobre fenómenos o procesos reales con independencia de que sus características puedan ser medidas u observadas. La

inteligencia y la motivación constituyen ejemplos de constructos que se consideran existentes aunque no son directamente medibles ni observables.

CURRÍCULA: Plural de curriculum.

CURRÍCULUM: Diseño a través del cual se dirige y se normatiza, expresamente, un proceso concreto y determinado del hecho educativo (enseñanza-aprendizaje) que se ejecuta en un centro educativo.

CURRÍCULUM: En la enseñanza, estructura íntegra y secuencial de un curso de estudio completo o, también, “curso de vida” en el sentido de conjunto de experiencias vividas en el aula o fuera de ella. El conjunto de contenidos, actos y valores que componen el currículum se elabora en ambientes organizados de relación y comunicación para generar procesos de enseñanza y aprendizaje.

CURSO: Plan de estudios, de diferente duración, dependiendo el nivel o puede ser de pocos días e incluso de horas.

DEDUCCIÓN: Proceso didáctico que parte de lo general para llegar a lo particular, y del todo a las partes. Es la base de los métodos globalizadores y sintéticos.

DESARROLLO CURRICULAR: Proceso a través del cual se distinguen las cuatro acciones básicas en relación con el curriculum: elaborarlo, instrumentarlo, aplicarlo y evaluarlo.

DESTREZAS INTERPRETATIVAS: Escuchar y leer.

DESTREZAS PRODUCTIVAS: Hablar y escribir.

DIDÁCTICA: Disciplina, campo del conocimiento educativo que se ocupa de los proceso de enseñanza y aprendizaje en contextos institucionales para alcanzar la formación. Explica y aplica, y guía y media en el proceso formativo.

DISCURSO: Cualquier tipo de comunicación oral o escrita que sobrepase el nivel de una sola oración.

DISEÑO: Conjunto de especificaciones sobre el contenido de la instrucción, el rol del alumno y del profesor, la selección de materiales y la función de los mismos.

DISEÑO CURRICULAR: Proceso consistente en la elaboración, instrumentación y evaluación del curriculum (planeación curricular) o una parte de él. De igual manera, por “diseño curricular” también se hace referencia, algunas veces, al *producto* de dicho proceso, esto es al *curriculum*.

EDUCACIÓN: Proceso mediante el cual se desarrollan las facultades de un individuo, de acuerdo con la influencia que sobre él ejercen otras personas; el término se utiliza también cuando se refiere al producto del proceso.

EDUCACIÓN ESCOLAR: Práctica social que tiene como uno de sus objetivos principales ayudar al proceso de desarrollo y socialización de sus miembros más jóvenes, facilitándoles el acceso a un conjunto de saberes y formas culturales, cuyo aprendizaje y asimilación se considera esencial para que puedan convertirse en

personas adultas y desarrolladas, con plenitud de derechos y deberes, en la sociedad de la que forman parte.

EDUCACIÓN FORMAL: Proceso educativo que está organizado institucionalmente, en forma de estudios estructurados que han de realizarse bajo la guía y supervisión de las escuelas, dentro y fuera de sus instalaciones físicas.

EDUCACIÓN INFORMAL: Proceso educativo que experimenta una persona durante toda su vida, derivado de las experiencias que resultan de su interacción con el medio ambiente social y natural que le rodea.

EDUCACIÓN NO-FORMAL: Actividades educativas organizadas al margen del trabajo escolar y con las que se atiende al “mejoramiento de la vida social y personal y a las capacidades ocupacionales”; en la educación no-formal se pretende una utilidad inmediata y “práctica” del proceso educativo (Ingle).

EGRESADO: Educando que ha concluido un proceso determinado de aprendizaje, al haber logrado los objetivos definidos para dicho proceso.

ENFOQUE: El conjunto de posiciones teóricas sobre el lenguaje, su aprendizaje y su enseñanza.

ENSEÑANZA: Acción de enseñar, es decir, de propiciar, favorecer, facilitar o promover un aprendizaje.

ENSEÑANZA: En sentido restringido, actividad del docente orientada a la transmisión de conocimientos. En sentido amplio, el verdadero objeto de la didáctica que, como proceso comunicativo, implica al alumno y su aprendizaje, además de al docente.

ENSEÑANZA INDIVIDUALIZADA: Conjunto de métodos y técnicas que facilitan la adaptación del programa a cada alumno, a su nivel y ritmo.

ESCOLÁSTICA: Método didáctico, utilizado sobre todo durante la edad Media, que desarrolla el razonamiento mediante la práctica de la discusión silogística.

ESTRATEGIA: Conjunto planificado de acciones y técnicas que conducen a la consecución de objetivos preestablecidos durante el proceso educativo.

ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA: Se define como los medios para provocar los cambios de conducta en el alumno mediante el uso de procesos estructurados que implican el uso de material didáctico.

ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS: Conjunto de métodos, técnicas y recursos que el docente planifica tomando en cuenta las necesidades de los alumnos, los objetivos que se quieren lograr, con la finalidad de hacer más efectivo el proceso de enseñanza-aprendizaje.

ESTRATEGIA METODOLÓGICA: Se entiende por Estrategia Metodológica, el conjunto de métodos, técnicas y recursos que se planifican de acuerdo con las necesidades de la población a la cual van dirigidos los objetivos que persiguen y a la

naturaleza del área y asignaturas. Todo esto con la finalidad de hacer más efectivo el proceso enseñanza-aprendizaje.

ESTRATEGIA METODOLÓGICA: Es un proceso planificado por el facilitador para adecuar métodos, procedimientos, técnicas, actividades y medios, según la naturaleza de los objetivos instruccionales, a facilitar el aprendizaje del estudiante en grado óptimo. Ello involucra la consideración de cinco componentes.

EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE: Resultado de la acción por la que se determina el valor de un aprendizaje logrado, comparándolo con el que se encuentra descrito en los objetivos de aprendizaje.

EVALUAR: Acción que consiste en determinar el valor de algo, juzgándolo a partir de un criterio establecido con anterioridad, implícita o explícitamente.

EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE: Actividad de la cual resulta un aprendizaje en la persona que la realiza.

FORMA / FORMAL: Ver Realizaciones Lingüísticas.

FORMACIÓN: Proceso de desarrollo personal del ser humano. En el alumno, adquisición de conocimientos, habilidades y procedimientos, y desarrollo de valores, creencias y actitudes personales durante su etapa escolar.

FUNCIÓN: Lo que las personas hacen por medio del lenguaje, el uso que se le da al lenguaje.

FUNCIONALISMO: Corriente de pensamiento según la cual la actividad psíquica está condicionada por su función práctica, a la que a menudo se reduce. Esta corriente influyó mucho en la pedagogía de la escuela nueva o activa del primer tercio del siglo XX.

GLOBALIZACIÓN: Proceso didáctico que propone, en un primer estadio, la asimilación de la totalidad, para, posteriormente, descomponerla en partes.

HABILIDADES LINGÜÍSTICAS: Cada una de las destrezas que intervienen en la interacción lingüística. Se clasifican en relación a los códigos oral y escrito, según sean de recepción / comprensión o de producción / expresión.

INDUCCIÓN: Proceso didáctico que parte de lo particular para llegar a lo general, y de las partes al todo. Es la base de los métodos inductivos y analíticos.

INPUT: Insumo lingüístico. El lenguaje ambiental, oral o escrito al que está expuesta la persona que aprende o habla un idioma.

INSTRUCCIÓN: En sentido restringido, forma o estrategia de formación basada en técnicas no reflexivas, sino conductistas, de repetición, etc. En sentido amplio, para algunos autores, la finalidad de la didáctica.

LÉXICO: El conjunto total de palabras (o morfemas) que existen en un idioma.

MEDIOS: Son los recursos que puede utilizar el profesor para lograr un efectivo aprendizaje de sus alumnos. Los medios son considerados como medios: el fin es el logro de los objetivos educacionales.

MEDIOS DIDÁCTICOS: Se llaman Medios Didácticos al conjunto de aquellos instrumentos y/o recursos a través de los cuales se realiza la enseñanza, objetivándola y simplificándola acertadamente. Éstos se pueden clasificar en dos grupos: a) Los medios auxiliares materiales como aparatos, instrumentos propiamente dichos, tecnología educativa, computación aplicada a la enseñanza, multimedia, internet, etc. B) Medios auxiliares gráficos como los textos escolares, mapas, bibliografía, etc.

MÉTODO: Término global que incluye el enfoque, el diseño y los procedimientos de enseñanza.

MÉTODO: Conjunto ordenado de operaciones mediante el cual se proyecta lograr un determinado resultado.

MÉTODO: Didácticamente quiere decir camino para alcanzar los objetivos estipulados en un plan de enseñanza, en un programa, o camino para llegar a un fin, para lograr unas metas u objetivos previamente propuestos. Por lo tanto, el método indica el camino y la técnica muestra o nos enseña como recorrerlo. El método se caracteriza, tal vez, por el conjunto de pasos que van desde la presentación del tema hasta la verificación del aprendizaje. La técnica es considerada como un procedimiento didáctico que se presta a ayudar a realizar una parte del aprendizaje que se persigue con el método.

MÉTODO DIDÁCTICO: Conjunto de procedimientos estructurados desde el punto de vista de la lógica y de la psicología que son empleados por el docente para orientar el aprendizaje del discante, con el fin de que éste logre desarrollar conocimientos, maneje y adquiera técnicas, obtenga actitudes e implemente nuevas y mejores ideas.

MÉTODO DIDÁCTICO: Conjunto de procedimientos lógicos y psicológicamente estructurados de los que se vale el docente para orientar el aprendizaje del educando, a fin de que éste desarrolle conocimientos, adquiera técnicas o asuma actitudes, e ideas. Se dice que el método debe estar lógicamente estructurado, pues debe presentar justificativos de todos sus pasos, a fin de que no esté basado en aspectos secundarios o aún en el capricho de quien debe dirigir el aprendizaje de los alumnos. Se dice también que el método debe estar psicológicamente estructurado, porque debe responder a las peculiaridades comportamentales y a las posibilidades de aprendizaje de los alumnos a que se destina, niños, adolescentes o adultos; o si no, deficientes, normales o bien dotados intelectualmente.

METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA: Conjunto de Procedimientos didácticos, que tienen que ver con el proceso de enseñanza-aprendizaje, esto es, en los métodos y técnicas de enseñanza cuya finalidad es culminar correctamente la acción didáctica, es decir, lograr los fines y objetivos de la enseñanza y, por supuesto, los fines de la educación con mínimo esfuerzo y máximo rendimiento.

MORFOLOGÍA: El estudio de la forma y la formación de palabras.

OBJETIVOS CURRICULARES: Enunciados con los que se describe, en forma general, el aprendizaje que deberán lograr los educandos en un sistema específico de enseñanza-aprendizaje, que usualmente corresponde a un nivel educativo como el pre-escolar, escuela básica en sus diferentes etapas, ciclo diversificado y ciclo diversificado profesional, etc.

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Objetivo educacional con el que se describe lo que habrá de aprender un educando, es decir, lo que será capaz de hacer.

OBJETIVO EDUCACIONAL: En el sentido de meta, enunciado con el que se describe un propósito en materia de educación, esto es, la finalidad por la que se emprenden determinados esfuerzos.

OBJETIVOS: Se pueden definir como la conducta terminal que se espera de un alumno. De acuerdo a esta premisa se planteará todo el diseño instructivo, pero hay que tener en cuenta antes de formular los objetivos una serie de requisitos que la determinan. La instrucción, más considerada como aplicación a un sistema. No es una entelequia (actualidad.- La condición de realización en la actualidad de una potencialidad) sino una realidad que se da en el tiempo en una circunstancia social, para unos individuos determinados y que requieren unas predisposiciones en quienes van a llevarla a buen término.

Entonces podemos decir que un objetivo es una manera precisa de expresar una meta de instrucción, por lo tanto, esperamos que un objetivo de aprendizaje sea una forma precisa de describir el resultado de instrucción, o en otras palabras, lo que aprende el estudiante como resultado de la instrucción.

Veamos esta definición de objetivo: Un objetivo de aprendizaje es una descripción de la conducta esperada en un alumno, después de la instrucción. *Hay que tener presente que los objetivos de aprendizaje no son sustitutos de una filosofía de la institución.*

PARADIGMA DE INVESTIGACIÓN: Conjunto de principios compartidos por una comunidad de científicos y profesionales de la educación, que proporciona el marco referencial para la elaboración de teorías y para la investigación y solución de problemas en un ámbito del conocimiento.

PERFIL DEL EGRESADO: Descripción de las características principales que deberán tener los educandos como resultado de haber transitado por un determinado sistema de enseñanza-aprendizaje. Dichas necesidades deberán permitir la satisfacción de alguna o algunas necesidades sociales.

PLAN DE ESTUDIOS: Conjunto de contenidos a los que se postula como necesarios y suficientes para lograr determinados objetivos curriculares (aunque éstos pueden permanecer implícitos).

PLANEACIÓN CURRICULAR: Generalmente con este término se hace referencia a las acciones destinadas a elaborar, instrumentos y evaluar el curriculum.

PROCEDIMIENTOS: Técnicas, prácticas y actividades que se realizan en el salón de clase para alcanzar un objetivo instruccional.

PROFESORADO: Colectivo profesional competente, en proimera instancia, de los procesos educativos de sus alumnos.

PROGRAMA: Actividad organizada que se prolonga en el tiempo con la finalidad de conseguir unos objetivos, que cuenta además con un sistema de gestión y financiación y que se dirige a un grupo concreto de individuos.

PROPÓSITOS: Son enunciados que formula el docente atendiendo a su intención de satisfacer las exigencias que plantea la enseñanza, pero que no especifican la forma de conducta que el alumno realiza como demostración de haber logrado un aprendizaje determinado, su grado de generalidad y forma de expresión permiten que se les confunda frecuentemente con los fines de la educación. No obstante se diferencia de estos en que mientras los fines traducen la Política Educativa del Estado, y los Propósitos se sitúan en el marco del quehacer docente, y aluden a un sector específico del conocimiento, curso o materia, didácticamente delimitado, es decir, en tanto los fines son la expresión institucional de una Política Educativa determinada, los propósitos son la expresión de aspiraciones en términos de enseñanza-aprendizaje con miras a la transmisión y asimilación de conductas no explícitas por parte del docente y alumno respectivamente.

PSICOLINGÜÍSTICA: El estudio del lenguaje humano: su comprensión, su producción y su adquisición.

REALIZACIONES LINGÜÍSTICAS / FORMAS LINGÜÍSTICAS: Los elementos estructurales (sonidos, patrones de entonación y acento, morfemas, palabras y oraciones) a través de los cuales se expresan las funciones del lenguaje.

RETROALIMENTACIÓN: Acción que consiste en utilizar la información que se va obteniendo para juzgar el valor de acciones o decisiones previas.

SCANNING: Leer rápidamente para ubicar alguna información específica sin interesarse por obtener una idea general del texto.

SEMÁNTICA: Estudio del significado del lenguaje.

SINTAXIS: El estudio de la relación de una palabra con otra en la construcción de oraciones.

SKIMMING: Leer rápidamente para formarse una idea general de lo que trata el texto.

SISTEMA: Conjunto de elementos interactuantes que forman un todo estructurado cuyas características son determinadas por el tipo de elementos e interacciones.

SISTEMA EDUCATIVO: Modelo de organización y gestión de las enseñanzas regladas de un país.

SISTEMA DE EVALUACIÓN: Elemento del curriculum constituido por las políticas, los procedimientos y los instrumentos utilizados en la evaluación del aprendizaje.

SOCIOLINGÜÍSTICA: Disciplina que se ocupa del estudio de la estructura y funcionamiento de un idioma desde el punto de vista del propósito que éste sirve como medio de comunicación entre los miembros de una sociedad.

SUBSISTEMA: En un sistema una parte o elemento del mismo, que a su vez constituye un sistema.

SUPRASISTEMA: Sistema mayor del cual forma parte un sistema dado.

TÉCNICA: Se entiende por Técnica un conjunto de recursos y procedimientos de un arte o ciencia. Pericia para usar tales recursos y procedimientos.

TÉCNICA DIDÁCTICA: Medio estructurado psicológica y lógicamente destinado a guiar el aprendizaje del docente, pero con la diferencia de que se limita a un tema o a un sector, por ejemplo: la presentación, elaboración, síntesis o la crítica del mismo.

TÉCNICA DIDÁCTICA: Es un procedimiento lógico y psicológicamente estructurado, destinado a dirigir el aprendizaje del educando, pero en un sector limitado o en una fase del estudio de un tema, como la presentación, la elaboración, síntesis o la crítica del mismo. En otras palabras, la Técnica Didáctica es el recurso particular de que se vale el docente para llevar a efecto los propósitos del método.

TÉCNICA DE EVALUACIÓN: Entendemos como tal a un conjunto de procedimientos o recursos metodológicos utilizados para reunir evidencia que permita establecer juicios de valor sobre cambios de conducta en el alumno, a tal efecto se reúne a la observación e inspección que dará juicios subjetivos por parte del especialista y docente, y a la información recogida en anotaciones, generalmente a lápiz y papel (se puede tener como referencia, así mismo a pruebas tipo oral y de ejecución que también requieren la anotación).

TÉCNICA DE ENSEÑANZA: La Técnica es un concepto más limitado que el método y modo de enseñanza; se refiere a la forma de conducir una o más fases del proceso de aprendizaje, en el desarrollo de un tema o unidades y aún en una clase se puede emplear varias técnicas para lograr los objetivos propuestos.

TEXTO: Cualquier porción de lenguaje oral o escrito que forme una unidad coherente, un todo unificado.

TÍTULO DOCENTE: Es un título conferido por Instituciones que certifica haber culminado los estudios de una especialidad para el ejercicio de la Docencia.

Índice de Cuadros y Gráficos

Cuadro N° 1	Pensum U. Sonora, México	150
Cuadro N° 2	Comparación Especialidad ULA-U. Sonora	153
Cuadro N° 3	Comparación Lengua Materna ULA-U. Sonora	154
Cuadro N° 4	Optativas ULA-U. Sonora	155
Cuadro N° 5	Pensum U. Latina, Costa Rica	157
Cuadro N° 6	Comparación Especialidad ULA-U. Latina	160
Cuadro N° 7	Comparación Lengua Materna ULA-U. Latina	161
Cuadro N° 8	Pensum UNAM-ACATLAN, México	162
Cuadro N° 9	Comparación Especialidad ULA-UNAM	165
Cuadro N° 10	Comparación Lengua Materna ULA-UNAM	166
Cuadro N° 11	Optativas ULA-UNAM	167
Cuadro N° 12	Pensum U. del Carmen	169

Cuadro N° 13	Comparación Especialidad ULA-U. del Carmen	171
Cuadro N° 14	Comparación Lengua Materna ULA-U. del Carmen	172
Cuadro N° 15	Comparación Pensa de Universidades	173
Cuadro N° 16	Pensum ULA Táchira Régimen Semestres	190
Cuadro N° 17	Cuadro Distribución Unidad Crédito-Hora Clase	192
Cuadro N° 18	Pensum ULA Régimen Anualidades	195
Cuadro N° 19	Hechos y Explicaciones de la Carrera	222
Cuadro N° 20	Resumen de Técnicas para recabar Información	228
Gráfico N° 1	Resultado encuestas Profesores-Alumnos I Parte	232
Gráfico N° 2	Resultado encuestas Profesores-Alumnos II Parte	233
Gráfico N° 3	Resultado encuestas Profesores-Alumnos III Parte	234
Gráfico N° 4	Resultado encuestas Profesores-Alumnos IV Parte	235
Gráfico N° 5	Instrumentos aplicados a los alumnos de bachillerato	236

Gráfico N° 6	Instrumentos aplicados a los alumnos de bachillerato Contenidos del Inglés	237
Gráfico N° 7	Recursos usados enseñanza inglés	238
Gráfico N° 8	Recursos que a los alumnos les gustaría emplear	239
Gráfico N° 9	Cambios del currículo de inglés	240
Tabla N° 1	Uso de NN TT para la enseñanza del inglés	241